



СОДЕРЖАНИЕ

| | Стр. |
|---|------|
| Просьбы о заслушании устных заявлений (<i>продолжение</i>) | 27 |
| Пункт 34 повестки дня: | |
| Вопрос о Юго-Западной Африке: доклад Комитета по Юго-Западной Африке (<i>продолжение</i>) | 27 |

Председатель: г-н Рафик АША (Сирия)

Просьбы о заслушании устных заявлений (А/С.4/267) (*продолжение*)

1. Г-н МОНТЕЛЬ (Франция) выражает сожаление о том, что прения в Комитете осложняются политическими маневрами, в которых, как правило, принимают участие организации, заслушиваемые Комитетом. Весьма прискорбно, что Организация Объединенных Наций допускает подобные махинации. Он предостерегает Комитет об опасности удовлетворения всех просьб о заслушании без разбора и выражает надежду, что члены Комитета как следует обдумают этот вопрос, прежде чем голосовать за удовлетворение просьбы о заслушании Демократической молодежи Камеруна, содержащейся в документе А/С.4/267. Делегация Франции будет голосовать против удовлетворения этой просьбы, потому что, хотя правительству Франции ничего не известно о самой этой организации, но оно знает, кто ее инспирирует. Удовлетворение просьбы о заслушании предоставило бы некоторым лицам такие возможности, какие делегация Франции считает совершенно нежелательными.

2. Г-н РИКМАНС (Бельгия) заявляет, что он будет голосовать против удовлетворения данной просьбы. Он интересуется, в скольких государствах, представленных членами Комитета, которые будут голосовать за удовлетворение этой просьбы, конституция разрешает представление устных петиций.

Комитет решает 28 голосами против 11 при 3 воздержавшихся заслушать Демократическую молодежь Камеруна.

ПУНКТ 34 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Юго-Западной Африке: доклад Комитета по Юго-Западной Африке (А/2666 и Corr.1

и Add.1; А/С.4/L.333/Rev.2, А/С.4/L.334, А/С.4/L.335, А/С.4/L.336, А/С.4/L.337) (*продолжение*)

3. Г-н РАДЖАН (Индия), внося проект резолюции (А/С.4/L.334), который делегация Индии представляет совместно с делегациями Мексики, Норвегии, Сирии и Соединенных Штатов, указывает, что он содержит, с некоторыми сокращениями, ту часть первоначального предложения делегации Индии (А/С.4/L.333/Rev.1), которая касается запроса консультативного заключения Международного Суда. Комитет отмечает, что все соображения опущены, и теперь резолюция содержит только ссылку на официальное заключение Международного Суда¹, причем приводится только та его часть, которая относится к данному вопросу. В прежнем варианте приводилась также выдержка из аргументации Международного Суда, на которой правительство Южно-Африканского Союза в значительной степени основывало свою позицию. Это было сделано в надежде, что таким образом последующее заключение Международного Суда может стать приемлемым для правительства Южно-Африканского Союза. Однако при этом было указано, что выдержка из аргументации Международного Суда не может иметь такого же веса, как его официальное заключение. Делегация Индии, принимая участие в составлении нового проекта резолюции, признавала силу этого заявления.

4. Формулировка предложения Индии (А/С.4/L.333/Rev.2) об изменении условий, определяющих принятие специального правила F, не претерпела изменений. Выражение «если потребуется», вызвавшее ряд затруднений, сохранено, потому что делегация Индии признает, что при известных обстоятельствах может быть необходимо согласие Южно-Африканского Союза, но вместе с тем она желает разъяснить, что такая необходимость должна признаваться только в требуемой степени и реализоваться должным порядком. Всякие особые права Южно-Африканского Союза могут вытекать только из его статуса как державы-мандатария, но не как члена Организации Объединенных Наций или «наиболее непосредственно заинтересованного государства». Что касается степени необходимости согласия Южно-Африканского Союза, то ответа на этот вопрос придется подождать до заключения Международного Суда. Слова «если потребуется» просто выражают,

¹ *International Status of South West Africa, Advisory Opinion: I. C. J. Reports, 1950, p. 128.*

как можно точнее, ту проблему, перед которой встанет Комитет, если правило F будет принято без согласия Южно-Африканского Союза. Со временем, в зависимости от характера заключения Международного Суда, будет установлено, требуется ли такое согласие или не требуется.

5. Г-н ЛИРА (Бразилия) согласен с мнением, высказанным представителем Мексики на 400-м заседании, о том, что слова «если потребуется» требуют дополнительного разъяснения. Согласно первоначальному тексту, принятие специального правила F ставится в зависимость от согласия Южно-Африканского Союза. С учетом поправки принятие этого правила будет зависеть от его согласия только в том случае, если это будет признано необходимым. Г-ну Лире все еще не совсем ясно, кто решает вопрос о необходимости согласия Южно-Африканского Союза. Он сомневается, примет ли сам Южно-Африканский Союз какое-либо решение. Пока не будут разъяснены причины замены текста, первоначально представленного Комитетом по Юго-Западной Африке, делегация Бразилии не может принять решения.

6. Г-н РАДЖАН (Индия) говорит, что вопрос следует передать в Международный Суд, который решит, в каком случае потребуется согласие Южно-Африканского Союза. После этого Генеральная Ассамблея примет свое решение на основе заключения Международного Суда. Ему представляется очевидным, что сам Южно-Африканский Союз не может принять решения. Из самого факта обращения к Международному Суду ясно вытекает, что Ассамблея будет руководствоваться в своих действиях заключением Международного Суда.

7. Г-н РИВАС (Венесуэла) напоминает о некоторых оговорках, сделанных делегацией Венесуэлы на пятой сессии (192-е заседание), когда она голосовала за принятие консультативного заключения Международного Суда по Юго-Западной Африке. Делегация Венесуэлы руководствовалась искренним желанием найти практический способ урегулирования разногласий, разделяющих Южно-Африканский Союз с большинством членов Организации Объединенных Наций. Один из таких практических способов, которого всегда придерживалась делегация Венесуэлы, заключается в том, чтобы избегать академических, юридических и абстрактных споров, которые только подчеркивают разногласия и способствуют развитию недоверия. Имея в виду эти соображения, делегация Венесуэлы готова поддержать рекомендации Комитета по Юго-Западной Африке, содержащиеся в приложении IV доклада этого Комитета.

8. Председатель и Докладчик Комитета по Юго-Западной Африке уже разъяснили, какие конструктивные и примирительные намерения легли в основу этих рекомендаций. Комитет продемонстрировал свое желание избежать обсуждения академических аспектов проблемы, передав их Меж-

дународному Суду, как предлагается в части B приложения IV. Вероятно, это в точности отражает стремление большинства Генеральной Ассамблеи облегчить достижение соглашения, даже если для этого придется временно пожертвовать некоторыми завоеваниями, достигнутыми в Сан-Франциско. Представитель Венесуэлы согласен с теми ораторами, которые выражали сожаление по поводу жесткой позиции, занятой Южно-Африканским Союзом, видимо, требующим все или ничего. Едва ли можно назвать это лучшим средством для достижения компромисса. Единственный путь к примирению — это взаимные уступки. Генеральная Ассамблея уже пошла на уступки, начав с принятия консультативного заключения Международного Суда, предусматривающего такое толкование пункта 1 статьи 80 Устава Организации Объединенных Наций, которое, хотя и согласуется с оговорками, сделанными некоторыми делегациями в Сан-Франциско, едва ли рассчитано на достижение целей системы опеки, как они были изложены представителем Соединенных Штатов на заседании Комитета 4 Комиссии II 15 мая 1945 года². Последующие события во многих случаях подтверждали отмеченную г-ном Стассеном связь между благосостоянием зависимых народов и поддержанием международного мира и безопасности. Источником многих конфликтов, возникавших начиная с 1946 года, были зависимые территории, и объяснялись эти конфликты либо тем, что страны добивались независимости, либо тем, что международные подрывные элементы использовали задержки, вызываемые юридическим толкованием соответствующих текстов, для того чтобы сеять смуту среди народов и подстрекать их к насилию.

9. Учитывая эти факты, г-н Ривас сомневается в целесообразности ведения горячих теоретических споров в Четвертом комитете. Заявление представителя Южно-Африканского Союза на 399-м заседании является блестящим юридическим документом, но не исключена ли возможность, что его воздействие на народы Юго-Западной Африки в конечном счете скажется в том, что они станут легкой добычей для всякого рода подрывных элементов, стремящихся посеять недоверие к закону и общественному порядку и подстрекающих к восстанию против них. Тенденция превратить прения в Организации Объединенных Наций в теоретические споры является одним из слабых мест международного фронта борьбы против подрывной деятельности. Г-н Ривас уже имел случай осудить академический спор о праве Генеральной Ассамблеи заслушивать представителей организаций подопечных территорий. Доводы, выдвигавшиеся в пользу ограничения этого права, дают полное основание опасаться, что статья 87 вскоре станет такой же спорной, какой стала в прошлом году статья 73. В связи с этим г-н Ривас напоминает о призыве делегации Венесуэлы во время прошлогодних прений

² Конференция Организации Объединенных Наций о международной организации, II/4/13.

по вопросу о факторах, которые следует принимать во внимание при вынесении заключения о том, достиг или не достиг народ данной территории полной степени самоуправления. Делегация Венесуэлы тогда настаивала на том, что не следует подчеркивать догматические расхождения, которые грозят создать впечатление о непримиримости точек зрения государств, тесно связанных между собой тем, что г-н Ривас ранее назвал международным фронтом борьбы против подрывной деятельности. Он вновь повторяет свой призыв, столь же чистосердечно руководствуясь самими честными намерениями. Он считает, что эти принципы применимы и к вопросу о заслушивании, и к вопросу о Юго-Западной Африке, и к любому вопросу, длительные теоретические споры по которому могут еще больше поколебать доверие общества к Организации Объединенных Наций.

10. Исполненная этой надежды, делегация Венесуэлы не колеблясь поддержит любой предварительный шаг к достижению взаимопонимания с Южно-Африканским Союзом. Несмотря на категорическое заявление представителя Южно-Африканского Союза о том, что он не примет нового предложения, все же следует надеяться, что опасности, угрожающие человечеству, заставят Южно-Африканский Союз не так строго толковать соответствующие юридические тексты и занять более активную позицию в отношении целей и принципов, заложенных в главе XII Устава Организации Объединенных Наций.

11. Г-н Ривас выдвигает те же возражения против поправки Индии, (А/С.4/L.333/Rev.2), что и представитель Бразилии.

12. Г-жа БРУКС (Либерия) заявляет, что делегация Либерии, должным образом обсудив вопрос, воздержится от замечаний по проекту резолюции, представленному Комитету.

13. Г-н ХАРАРИ (Израиль) приветствует дух примирения, которым проникнут доклад Комитета по Юго-Западной Африке. Однако он не считает приложение IV вполне приемлемым для Четвертого комитета и Генеральной Ассамблеи. Принятие проекта резолюции, помещенного в части А, в том виде, как он представлен, привело бы к установлению нового типа вето к выгоде Южно-Африканского Союза, с чем делегация Израиля не может согласиться. Было бы логично вообще исключить этот проект резолюции, поскольку он вряд ли будет совместим как с предложением правил, так и с запросом консультативного заключения Международного Суда. Во всяком случае трудно надеяться, что резолюция будет действенной, поскольку сам Южно-Африканский Союз отказывается ее принять. Единственным приемлемым для делегации Израиля проектом резолюции был бы такой проект, который ограничивался бы запросом консультативного заключения Международного Суда по вопросу о процедуре голосования в Организации Объединенных Наций.

14. Во-вторых, г-н Харари хочет обратить внимание на положения резолюции 684 (VII) Генеральной Ассамблеи. Цель этой резолюции состояла в том, чтобы обеспечить правильную формулировку запросов о консультативном заключении Международного Суда. Он считает, что резолюция, помещенная в части В приложения IV к докладу Комитета по Юго-Западной Африке, должна быть представлена Шестому комитету, как предписывает резолюция 684 (VII) Генеральной Ассамблеи, или Объединенному комитету, составленному из представителей Четвертого и Шестого комитетов. Обращение к Международному Суду должно относиться только к соответствующей процедуре голосования, а Четвертый комитет сам не может обращаться с таким запросом. Делегация Израиля будет рада, если другие делегации присоединятся к ней и примут решение по этому вопросу.

15. Г-н КАНАЛ РИВАС (Колумбия) поздравляет Комитет по Юго-Западной Африке с его докладом. Делегация Колумбии сожалеет об отказе правительства Южно-Африканского Союза сотрудничать с Организацией Объединенных Наций с целью достигнуть соглашения относительно положения территории Юго-Западной Африка, на которую оно получило в 1920 году мандат. Усилия Комитета по Юго-Западной Африке, который выражал стремление большинства государств — членов Организации Объединенных Наций к урегулированию этого вопроса, пока что оказались тщетными.

16. Делегация Колумбии хочет высказать свои замечания по поводу правил процедуры, предложенных Комитетом по Юго-Западной Африке в приложении IV к его докладу. Что касается части А, то г-н Канал Ривас вносит поправку делегации Колумбии (А/С.4/L.337) к специальному правилу А, поскольку это правило в его нынешней форме предусматривает две альтернативные возможности: либо Генеральная Ассамблея получит ежегодный доклад от Южно-Африканского Союза, либо доклад о Юго-Западной Африке будет подготовлен Комитетом в соответствии с пунктом 12 с резолюции 749 А (VIII) Генеральной Ассамблеи в том случае, если правительство Южно-Африканского Союза не представит доклада. Поэтому необходимо учитывать возможность того, что это правительство не назначит, как предлагалось, своего представителя.

17. Делегация Колумбии не имеет возражений против специальных правил В, С, D и E, но вносит поправку (А/С.4/L.336) к поправке Индии (А/С.4/L.333/Rev.2) к пункту 2 проекта резолюции в части А. Поправка делегации Колумбии вносит некоторое ограничение в обращении к Южно-Африканскому Союзу, ограничение, желательное потому, что правило F в сущности наделяет это государство своего рода правом вето, а такая процедура уже давно признана нежелательной и вызвала множество критических замечаний.

18. Делегация Колумбии оставляет за собой право выступить при обсуждении части В проекта процедуры, изложенного в приложении IV, в зависимости от того, будут ли ее предложения, касающиеся части А, приняты или отклонены.

19. В заключение г-н Канал Ривас заявляет, что делегация Колумбии не желает ничего большего, чем урегулирование вопроса о Юго-Западной Африке путем соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Южно-Африканского Союза, с которым Колумбия всегда стремилась поддерживать самые дружественные отношения.

20. Г-н ДЖЕКСОН (Соединенные Штаты Америки) рассматривает доклад Комитета по Юго-Западной Африке как плод весьма основательных, конструктивных и разумных усилий разрешить трудную и сложную проблему. Предложения, содержащиеся в части IV, были тщательно разработаны с большой затратой времени и мысли. В них воплощена разумная процедура, обеспечивающая, что деятельность Комитета по Юго-Западной Африке будет протекать, не выходя из законных рамок заключения Международного Суда. Имея в виду эту цель, делегация Соединенных Штатов присоединилась к четырем другим делегациям, внесшим проект резолюции — документ А/С.4/L.334. Однако делегация Соединенных Штатов не может согласиться с поправкой Индии к части А приложения IV, так как она далеко неясна.

21. Г-н ХОМАН (Таиланд) говорит, что Комитет по Юго-Западной Африке составлял проекты своих резолюций в надежде на то, что специальные правила процедуры будут рассматриваться последовательно, одно за другим. Совершенно очевидно, что если Южно-Африканский Союз примет эти правила, то часть В не будет применена; но если он не примет часть А, то часть В, предусматривающая запрос консультативного заключения у Международного Суда, будет применена. Ясно, что если удастся получить согласие Южно-Африканского Союза, то необходимость в части В отпадет. Делегация Таиланда все еще надеется, что отказ правительства Южно-Африканского Союза не выражает его окончательную позицию.

22. Г-н Хоман считает, что слова «если потребуются» в поправке Индии неясны. Существует прямая связь между той частью, в которой фигурируют эти слова, и вопросом о передаче дела в Международный Суд. Если Южно-Африканский Союз согласится с этими правилами, то не будет необходимости передавать дело в Международный Суд, а следовательно станут ненужными и слова «если потребуются». Что касается совместного проекта резолюции (А/С.4/L.334), то г-н Хоман считает, что если позиция Южно-Африканского Союза все же окажется окончательной, то Комитет должен ясно сказать, что Южно-Африканский Союз не принял правило F.

23. Г-н КУЧКАРОВ (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что, прежде чем изложить позицию делегации Советского Союза в отношении доклада Комитета по Юго-Западной Африке, он хочет разъяснить, что, по мнению делегации Советского Союза, Устав Организации Объединенных Наций открывает только два пути для решения судьбы бывших подмандатных территорий: либо предоставление им независимости, либо установление опеки. Южно-Африканский Союз умышленно аннексировал территорию Юго-Западной Африки под предлогом, что мандат утратил силу. Представитель Индии указал, что даже если мандат утратил силу, то и Южно-Африканский Союз утратил свои права на эту территорию. Во всяком случае он не имеет иных прав, кроме тех, которые предоставлялись мандатом. Отказ Южно-Африканского Союза решить этот вопрос положенным путем представляет собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций.

24. Четвертый комитет сейчас рассматривает правила процедуры, предложенные Комитетом по Юго-Западной Африке. Делегация Советского Союза голосовала против пункта 12 резолюции 749 А (VIII) Генеральной Ассамблеи, потому что считает, что следует применить положения статей 77, 79 и 80 Устава, а если они будут применены, то не будет необходимости создавать новый специальный орган Организации Объединенных Наций. Устав дает право Организации Объединенных Наций требовать, чтобы Южно-Африканский Союз передал эту территорию под опеку. Делегация Советского Союза голосовала против подпункта *b* пункта 12, потому что этот подпункт одобряет колониальные принципы Лиги Наций.

25. Г-н Кучкаров считает, что предложения, представленные Комитету, являются одним из способов обхода Устава Организации Объединенных Наций. Они устанавливают особый статус для Южно-Африканского Союза, и он считает, что Комитет по Юго-Западной Африке зашел слишком далеко в поисках компромиссного решения. Все доклады, связанные с данной территорией, должен представлять Южно-Африканский Союз, а не Комитет по Юго-Западной Африке. Представитель Советского Союза не видит никаких оснований для обращения к Международному Суду, так как вопрос совершенно ясен: Южно-Африканский Союз просто отказывается сделать Юго-Западную Африку подопечной территорией, к чему его обязывает Устав Организации Объединенных Наций.

26. Специальное правило А предусматривает превращение Комитета по Юго-Западной Африке в постоянный комитет, действующий наряду с Советом по Опеке. Принятие этого правила было бы нарушением прав и подрывом авторитета Совета по Опеке и породило бы опасность создания других постоянных комитетов с теми же результатами. Делегация Советского Союза не может поддержать ни часть А, ни часть В приложе-

ния IV к докладу. Что касается доклада Комитета по Юго-Западной Африке в целом, то делегация Советского Союза оставляет за собой право высказаться о нем позднее.

27. Г-н РИКМАНС (Бельгия) просит Председателя Комитета по Юго-Западной Африке и авторов совместного проекта резолюции (А/С.4/L.334) дать дополнительные разъяснения по рассматриваемому вопросу. Имеется в виду, что запрос консультативного заключения Международного Суда имеет целью установить, сможет ли Генеральная Ассамблея в соответствии со специальным правилом F принимать решения, касающиеся Юго-Западной Африки, большинством в две трети голосов. Почему же ничего не говорится о самой сути заключения Международного Суда, а именно что степень надзора, осуществляемого Генеральной Ассамблеей, не должна превышать степени надзора, применявшиеся при мандатной системе, хотя в запросе о консультативном заключении признается постановление Международного Суда о том, что территорию Юго-Западная Африка следует рассматривать как подмандатную территорию. Г-н Рикманс считает, что проект резолюции следует представить Шестому комитету или Объединенному комитету из представителей Четвертого и Шестого комитетов в соответствии с резолюцией 684 (VII) Генеральной Ассамблеи.

28. Г-н ХОМАН (Таиланд) отвечает, что ввиду постоянных утверждений правительства Южно-Африканского Союза, что с прекращением существования Лиги Наций мандат утратил силу, представляется необходимым, чтобы Четвертый комитет еще раз подтвердил утверждение Организации Объединенных Наций, что Юго-Западная Африка по-прежнему управляется на условиях мандата. Признание продолжения действия мандата ясно предполагает, что степень надзора, осуществляемого Генеральной Ассамблеей, не должна превышать степени надзора, применявшегося при мандатной системе.

29. Г-н РОДРИГЕС ФАБРЕГАТ (Уругвай) вновь повторяет высказанное им на предыдущем заседании резкое недовольство способом обсуждения вопроса о Юго-Западной Африке Четвертым комитетом.

30. В пункте 12 резолюции 749 А (VIII) Генеральная Ассамблея дала указание Комитету по Юго-Западной Африке подготовить доклад о положении в территории Юго-Западная Африка, «учитывая, насколько возможно, круг вопросов, входивших в доклады Постоянной мандатной комиссии, и разработать процедуру для рассмотрения докладов и петиций, «которая должна, насколько возможно, соответствовать процедуре, применявшейся... Генеральной Ассамблеей, Советом Лиги Наций и ее Постоянной мандатной комиссией». Однако самый механизм мандатной системы имеет меньшее значение, чем лежащие в ее основе цели и идеалы. Мандатная система была введена для того, чтобы обеспечить развитие бывших колониальных народов, чье будущее

международное сообщество доверило некоторым государствам, в том числе Южно-Африканскому Союзу, полагая, что он способен руководить этими народами, просвещать их и вести по пути к самоуправлению и независимости. В международной системе опеки, предусмотренной Уставом Организации Объединенных Наций, заложены те же гуманные идеалы. Четвертый комитет должен помнить об этих идеалах. Он обсуждает не чисто формальный вопрос, а дело, затрагивающее священный долг, принятый на себя международным сообществом, жизнь и достоинство миллионов людей.

31. Что касается фактического положения вещей, то никаких новых событий не произошло. Правительство Южно-Африканского Союза повторило свой отказ сотрудничать с Комитетом по Юго-Западной Африке. Оно не направило своего представителя на заседания Комитета и не представило никаких сведений или доклада о положении в территории. Отказ этого правительства от сотрудничества чрезвычайно затруднил работу Комитета по сбору необходимых данных для своего доклада.

32. Отказ правительства Южно-Африканского Союза от сотрудничества вытекает из его утверждения, что мандат утратил силу, из его отказа признать консультативное заключение Международного Суда и юрисдикцию Организации Объединенных Наций в отношении Юго-Западной Африки. Однако, в соответствии с мандатом, Южно-Африканский Союз, несомненно, несет ответственность за управление Юго-Западной Африкой перед международным сообществом, которое, в свою очередь, было обязано осуществлять надзор за развитием туземного населения и защищать его интересы. Мандат был международным инструментом, и нет никаких оснований утверждать, что управление Юго-Западной Африкой было вопросом внутренней юрисдикции, подпадающим под действие пункта 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций.

33. Несмотря на то что Генеральная Ассамблея в ряде последовательных резолюций неуклонно подтверждала свое право осуществлять надзор за управлением Юго-Западной Африкой, Южно-Африканский Союз по-прежнему предлагает воскресить старый механизм Лиги Наций. Часы нельзя повернуть вспять, и делегация Уругвая осуждает отказ признать ход времени и согласиться с процедурой, соответствующей общей практике Организации Объединенных Наций. Поэтому г-н Родригес Фабрегат не может согласиться с пунктом 2 проекта резолюции, содержащегося в части А приложения IV. Принятие фразы «при наличии совпадающего голоса Южно-Африканского Союза как наиболее прямо заинтересованного государства» было бы равносильно предоставлению Южно-Африканскому Союзу права вето, и это в такое время, когда в Генеральной Ассамблее раздается все больше и больше голосов, осуждающих привилегию вето, которой сейчас пользуются постоянные члены Совета Безопасности.

34. Что касается части В приложения IV, то Международный Суд уже дал свое заключение по вопросу о Юго-Западной Африке; Ассамблея приняла это заключение *in toto* и действовала в соответствии с ним. Очевидно, при данных условиях нет необходимости просить у Международного Суда нового заключения о применимости пункта 2 статьи 18. Ассамблея имеет достаточно собственного опыта, чтобы судить о том, какие вопросы следует считать «важными» в соответствии со смыслом этой статьи.

35. Позиция правительства Уругвая по существу вопроса остается неизменной. Г-н Родригес Фабрегат надеется, что при наличии сотрудничества в конце концов будет найдено решение и народы Юго-Западной Африки по праву получат независимость. Он оставляет за собой право выступить по совместному проекту резолюции и по поправкам, когда они будут поставлены на голосование.

36. Г-н КАЛЬЕ-И-КАЛЬЕ (Перу) вносит поправку (А/С.4/L.335), которую делегации Перу и Филиппин предлагают включить в преамбулу проекта резолюции, содержащегося в части А приложения IV. Согласно резолюции 749 А (VIII) Генеральной Ассамблеи Комитет по Юго-Западной Африке был создан на срок пока не будет достигнуто соглашение между Организацией Объединенных Наций и Южно-Африканским Союзом. Южно-Африканский Союз имеет обязательство перед сообществом наций передать Юго-Западную Африку под опеку, и большинство государств — членов Организации Объединенных Наций убеждено и надеется, что рано или поздно будет достигнуто какое-то соглашение в этом направлении. Это убеждение составляет основу всех предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, и оно должно найти отражение и в проекте обсуждаемой резолюции.

37. Лорд ФЕЙРФАКС (Соединенное Королевство) напоминает, что делегация Соединенного Королевства воздержалась от голосования по проекту резолюции, который впоследствии стал резолюцией 749 (VIII) Генеральной Ассамблеи, потому что считала, что эта резолюция заходит слишком далеко и дает Комитету по Юго-Западной Африке инструкции и полномочия, выходящие за пределы положений мандатной системы, а следовательно противоречит консультативному заключению Международного Суда, которое было принято в целом Соединенным Королевством и признано Генеральной Ассамблеей. Процедура, рекомендуемая в приложении IV, тоже выходит за пределы процедуры, действовавшей при мандатной системе. Например, в специальном правиле А предлагается, чтобы Комитет по Юго-Западной Африке составил доклад для Генеральной Ассамблеи ввиду отсутствия такового от правительства Южно-Африканского Союза. Делегация Соединенного Королевства не может приветствовать тенденцию Комитета к дальнейшему отходу от процедуры Постоянной мандатной комиссии. Поэтому лорд Фейрфакс не может поддерживать проект процедуры, рекомендуемый Комитетом.

38. Г-н ХУБЛАНК РИВАС (Мексика) считает, что поправка Индии (А/С.4/L.333/Rev.2) к проекту резолюции, содержащемуся в части А, улучшает первоначальный текст. Он будет голосовать за эту поправку при условии, что будут исключены слова «если потребуется». Область применения этих слов неясна; были даны два или три различных толкования.

39. Представитель Бельгии спрашивал, почему в совместный проект резолюции (А/С.4/L.334) не включена та часть консультативного заключения Международного Суда, которая касается степени надзора, осуществляемого Генеральной Ассамблеей. Рабочая группа Комитета по Юго-Западной Африке имела в виду четыре положения консультативного заключения; они изложены в подпунктах *a*, *b*, *c* и *d* пункта 4 приложения III к докладу. Положение, на которое ссылался представитель Бельгии, фигурирует в подпункте *c*. На прошлом заседании представитель Индии предлагал включить это положение в проект резолюции, но потом взял обратно свое предложение. Делегация Мексики не будет возражать против включения положения, приведенного в подпункте *c*, при условии, что положения, упомянутые в подпунктах *a*, *b* и *d*, тоже будут включены. Вопрос обсуждался с другими авторами совместного проекта резолюции, и было решено, что включение всех четырех положений сделает проект резолюции путанным и громоздким. Вот почему положение, упомянутое представителем Бельгии, было опущено.

40. Представители Израиля и Перу считают, что Комитет обязан представить текст своего запроса Международному Суду в Шестой комитет. Однако условия рекомендации Генеральной Ассамблеи, содержащейся в части I приложения II к правилам процедуры Ассамблеи, не являются обязательными. В рекомендации говорится, что «вопрос может быть... передан в Шестой комитет для рекомендации... или заинтересованный Комитет может предложить, чтобы вопрос рассмотрел Объединенный комитет». Поэтому Четвертый комитет вправе решать, передавать вопрос в Шестой комитет или не передавать.

41. Ряд ораторов высказывали некоторое беспокойство по поводу того, когда будет рассматриваться южноафриканский вопрос по существу. По мнению представителя Мексики, прения по существу, несомненно, должны состояться в ближайшем будущем, какие бы решения по процедуре ни были приняты, но рекомендации, которые предстоит принять в результате этих прений, будут носить несколько ограниченный характер, пока не будет вынесено заключение Международного Суда по вопросу о процедуре голосования.

42. Г-н Хубланк Ривас готов принять поправку, представленную совместно делегациями Перу и Филиппин.

43. Г-н КАРПИО (Филиппины) говорит, что делегация Филиппин читала замечательный доклад Комитета по Юго-Западной Африке (А/2666 и Согг.1 и Add.1) и с большим вниманием слушала

выступления в Четвертом комитете. Он разделяет сожаление, высказанное представителем Уругвая, о том, что Четвертый комитет счел возможным рассматривать вопрос о правилах процедуры в отношении функций, которые еще не определены. Тем не менее при обсуждении процедуры рассмотрения докладов и петиций, касающихся территории Юго-Западная Африка, которую предстоит принять Генеральной Ассамблее, надо иметь в виду некоторые основные факты.

44. Вопрос о Юго-Западной Африке рассматривается в Организации Объединенных Наций каждый год со времени ее основания. Решающее значение имеет вопрос о том, обладает ли Организация Объединенных Наций какими-либо функциями надзора в отношении управления этой территорией. Организация Объединенных Наций каждый год подтверждала в целом ряде резолюций, что она обладает таким правом, а держава-мандатарий — Южно-Африканский Союз — каждый раз отрицала это. На текущей сессии представитель Южно-Африканского Союза снова повторил довод, что обязательства правительства Южно-Африканского Союза утратили силу с ликвидацией Лиги Наций, которая вручила ему мандат. Однако существуют определенные обязательства, общие для всех государств, подписавших Устав Организации Объединенных Наций. Г-н Карпио обращает внимание Комитета на пункт 1 а статьи 77 и пункт 2 статьи 80 и напоминает, что, когда Устав был подписан, Лига Наций еще существовала и все обязательства, вытекающие из мандатной системы, оставались в силе. Из всех бывших подмандатных территорий только территория Юго-Западная Африка все еще не включена в международную систему опеки, несмотря на ежегодные призывы Организации Объединенных Наций к переговорам с целью достигнуть удовлетворительного соглашения в соответствии с положениями статей 77 и 80.

45. Среди прочих обязательств, вытекающих из Устава, имеется положение пункта 5 статьи 2, согласно которому все члены Организации Объединенных Наций должны оказывать ей всяческое содействие во всех мероприятиях, которые она может предпринять в соответствии с Уставом. В соответствии с Уставом был создан Специальный комитет по Юго-Западной Африке, а затем Комитет по Юго-Западной Африке с целью обеспечить признание власти Организации Объединенных Наций над этой территорией. Доклад Комитета по Юго-Западной Африке ясно показывает, что не по его вине не удалось этого добиться. Четвертый комитет сам может сделать вывод о том, как Южно-Африканский Союз сотрудничал с Организацией Объединенных Наций в соответствии с требованиями пункта 5 статьи 2.

46. В пунктах 2 и 3 статьи 18 Устава излагаются правила, определяющие процедуру голосования в Организации Объединенных Наций. В соответствии с этой процедурой Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 749 А (VIII), но

теперь Южно-Африканский Союз возражает против различий между процедурой голосования в Организации Объединенных Наций и процедурой, существовавшей при мандатной системе.

47. Пункт 3 статьи 1 Устава включает в число целей Организации Объединенных Наций достижение международного сотрудничества при решении различного рода международных проблем. Вряд ли можно сказать, что Южно-Африканский Союз придерживался положений этой статьи в течение многих лет, когда Генеральная Ассамблея рассматривала проблему Юго-Западной Африки. Статья 94 Устава гласит, что каждое государство — член Организации Объединенных Наций обязано подчиняться решениям Международного Суда во всех случаях, когда оно является заинтересованной стороной. Правда, Международный Суд пока что вынес только консультативное заключение, но положения Устава Организации Объединенных Наций и Статута Международного Суда не проводят различия между решением Суда и консультативным заключением с точки зрения их обязательности для государств. И все же, хотя Южно-Африканский Союз подписал Устав Организации Объединенных Наций, он не подчинился консультативному заключению Международного Суда. Пункт 2 статьи 2 предусматривает, что все государства — члены Организации Объединенных Наций должны добросовестно выполнять обязательства, возлагаемые на них в соответствии с Уставом. Г-н Карпио сомневается, можно ли сказать, что Южно-Африканский Союз соблюдает это условие. Пункт 2 статьи 1 призывает уважать принцип равноправия и самоопределения народов. Правительство Южно-Африканского Союза заявило, что территория Юго-Западная Африка вошла в состав метрополии Южно-Африканского Союза. Г-н Карпио сомневается, была ли при этом, в соответствии с принципом пункта 2 статьи 1, учтена воля населения.

48. Четвертый комитет снова услышал от представителя Южно-Африканского Союза, что после ликвидации Лиги Наций в 1946 году правительство Южно-Африканского Союза считает себя свободным от всяких дальнейших обязательств в отношении территории Юго-Западная Африка. Однако резолюция о роспуске, принятая Ассамблеей Лиги Наций³, и выступления по этому поводу совершенно ясно показывают, что Лига Наций была уверена, что ее функции и идеалы найдут воплощение в Организации Объединенных Наций. Устав Организации Объединенных Наций был подписан в 1945 году, до роспуска Лиги Наций в 1946 году, и поэтому заявление о том, что международные обязательства Южно-Африканского Союза утратили силу с роспуском Лиги Наций, звучит довольно-таки странно. Г-н Карпио цитирует речи делегатов последней сессии Ассамблеи Лиги Наций, в том числе речь представителя Южно-Африканского Союза,

³ *League of Nations, Official Journal, Special Supplement, No. 194, p. 281.*

в которой он торжественно заявил, что правительство Южно-Африканского Союза будет продолжать выполнять свои обязательства в соответствии с мандатом, пока не будет достигнуто других соглашений⁴. Совершенно ясно, что при этом фактически имелись в виду соглашения с Организацией Объединенных Наций. Все остальные государства-мандатарии заключили такие соглашения.

49. Усилия Организации Объединенных Наций утвердить свою власть над территорией Юго-Западная Африка пока не увенчались успехом. Быть может, целесообразно рассмотреть возможности другого рода действий. Попытка применить положения Устава, касающиеся международной системы опеки, в прошлом потерпела неудачу. Теперь надо уделить внимание положениям статьи 14 Устава, касающейся рекомендаций Генеральной Ассамблеи о мирном урегулировании, кроме всего прочего, ситуаций, возникающих в результате нарушения положений Устава. Статьи 5 и 6 предусматривают временное или постоянное исключение членов Организации Объединенных Наций, нарушающих ее принципы. С другой стороны, Организация Объединенных Наций могла бы изучить возможность применения принципа самоопределения, выраженного в пункте 2 статьи 1, к территории Юго-Западная Африка. Наконец, она могла бы обсудить вопрос о применении положений главы XI Устава. Любое из этих положений может предоставить Организации Объединенных Наций юрисдикцию над территорией Юго-Западная Африка, которую до сих пор отрицает держава-мандатарий. Тем временем делегация Филиппин поддержит любую резолюцию, подтверждающую позицию Организации Объединенных Наций в отношении ее власти над территорией Юго-Западная Африка.

50. Делегация Филиппин будет голосовать за поправку Индии к проекту процедуры, предложенному Комитетом по Юго-Западной Африке (A/C.4/L.333/Rev.2), и за совместный проект резолюции о запросе нового консультативного заключения Международного Суда (A/C.4/L.334). Представитель Перу уже разъяснил цель совместной поправки Перу и Филиппин (A/C.4/L.335), которая состоит в том, чтобы привести проект резолюции, содержащийся в части А приложения IV, в соответствие с предыдущими решениями Генеральной Ассамблеи.

51. В заключение г-н Карнио подчеркивает стремление делегации Филиппин содействовать нормальному функционированию Организации Объединенных Наций, как его понимали в Сан-Франциско. Только постоянная бдительность всех членов Организации Объединенных Наций может обеспечить выполнение целей Устава.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает надежду, что на следующем заседании Комитет сможет завер-

шить голосование по процедуре, которой надлежит следовать при обсуждении вопроса о Юго-Западной Африке, и перейти к следующему пункту повестки дня, а именно к вопросу об информации о самоуправляющихся территориях, представляемой согласно статье 73 e Устава.

53. Г-н ВИНЬЕВИЧ (Польша) возражает, что это не даст возможности обсудить существо доклада Комитета по Юго-Западной Африке.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ считает, что проекты резолюции по процедуре, которой надлежит следовать при обсуждении вопроса о Юго-Западной Африке, должны быть представлены пленарному заседанию Генеральной Ассамблеи. После того как они будут рассмотрены, Четвертый комитет может вернуться к обсуждению вопроса по существу.

55. Г-н ХАЛИДИ (Ирак) разделяет сомнения, высказанные представителем Уругвая. Он считает, что принятие проекта резолюции без общих прений по существу вопроса создало бы нежелательный прецедент. Он предлагает не ставить на голосование Комитета проект резолюции о процедуре, пока не состоятся общие прения.

56. Г-н РОДРИГЕС ФАБРЕГАТ (Уругвай) заявляет, что он хотел бы рассмотреть вопрос в целом. Он считает неразумным прерывать обсуждение для того, чтобы представить проект резолюции Генеральной Ассамблее, а потом опять возвращаться к этому вопросу. Процедура, предложенная Председателем, была бы равносильна решению не обсуждать доклад Комитета по Юго-Западной Африке по существу.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что такая процедура была принята на 399-м заседании и тогда никаких возражений не выдвигалось. Затем он зачитывает выдержку из краткого отчета о 399-м заседании Комитета. Он отмечает, что не запрещал выступавшим делегатам касаться существа вопроса.

58. Г-н КУЧКАРОВ (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что, когда Комитет обсудил свою повестку дня на 379-м заседании, общее мнение было таково, что вопросы следует рассматривать в порядке, предложенном Секретариатом. Делегация Южно-Африканского Союза заявила, что она не готова рассматривать вопрос по существу и запросит инструкции от своего правительства, пока Комитет будет рассматривать вопрос о процедуре. Теперь Председатель предлагает поставить на голосование проект резолюции о процедуре и потом перейти к следующему пункту повестки дня. Делегация Советского Союза решительно возражает против этого предложения. Четвертый комитет должен закончить обсуждение вопроса о процедуре, а затем перейти к обсуждению доклада по существу, то есть обсудить условия, существующие в территории Юго-Западная Африка.

59. Г-н ВИНЬЕВИЧ (Польша) считает, что если приложение IV к докладу Комитета по Юго-Западной Африке представить Генеральной Ас-

⁴ League of Nations, Official Journal, Special Supplement, No. 194, p. 33.

самблее как отдельный вопрос, то прения неизбежно охватят весь вопрос. Он полагает, что если Четвертый комитет получит возможность закончить обсуждение существа доклада, то прения в Генеральной Ассамблее значительно сократятся.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ зачитывает выдержку из краткого отчета о 397-м заседании Четвертого комитета, содержащую решение Комитета сначала обсудить процедуру рассмотрения докладов и петиций.

61. Г-н СОЛЕ (Южно-Африканский Союз) говорит, что решение, принятое на этом заседании, было подтверждено на последующих заседаниях. Однако Председатель сейчас дал понять, что на следующем заседании он разрешит выступать как по процедурным вопросам, так и по существу доклада. Г-н Соле заявляет, что это будет отступлением от предыдущего решения Комитета. Он указывает, что, согласно правилу 124 правил процедуры, для отмены прежнего решения требуется большинство в две трети членов Комитета.

62. Г-н РИВАС (Венесуэла) присоединяется к предложению представителя Польши о том, чтобы Комитет перешел к прениям по существу доклада.

63. Г-н ХАЛИДИ (Ирак) отмечает, что делегация Южно-Африканского Союза возражала против любого отклонения от решения рассмотреть в первую очередь процедурные аспекты доклада Комитета по Юго-Западной Африке. Однако заявление делегации Южно-Африканского Союза затрагивает существо вопроса. Самое главное в настоящей дискуссии — это прецедент, который будет создан. Г-н Халиди повторяет, что делегация Ирака не может согласиться с принятием проекта резолюции по какому-либо пункту без обсуждения вопроса по существу.

64. Г-н КАРПИО (Филиппины) предлагает отложить заседание.

Предложение принимается 34 голосами против 5 при 3 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 18 час. 45 мин.